

በትር

subst., fem. et m., coll. et sing., Pl. አብትር ፣, raro አብታር ፣ (Num. 17,17), 1) *virga* Gen. 30,37; Gen. 30,38; Gen. 30,39; Gen. 30,40; Gen. 30, 41; Herm. p. 62 seq.; ትወጽእ ፣ በትር ፣ እምሥርወ ፣ ኤሰይ ፣ Jes. 11,1; አብትረ ፣ ልብኔ ፣ κλῶνες ἄγροῦ Job 40,17. 2) *baculus*, *scipio*, *pedum*, *sceptrum*, Gen. 38,18; Gen. 38,25; Ex. 4,3 seq.; Num. 17,17 seq.; Kuf. 41; Mich. 7,14; Zach. 11,7 seq.; Hez. 20,37; Hez. 37,16 seq.; ዐቀበ ፣ መርዔቶ ፣ በበትሩ ፣ Sx. Mag. 27 Enc.; Ps. 22,5; ኢትጵሩ ፣ በትረ ፣ Clem. f. 45; Matth. 10,10; በትረ ፣ ብርዕ ፣ Hez. 29,6; Jes. 36,6; ይሰብራ ፣ ለበትረ ፣ ኃጥአን ፣ Sir. 33,23; Hen. 48,3; በበትሩ ፣ እንተ ፣ ወርቅ ፣ Esth. 4,11; Esth. 5,2; Esth. 8,4; በትር ፣ እንተ ፣ ዲበ ፣ ክሣዱ ፣ Jes. 9,4; ይእኅዙ ፣ በትረ ፣ Ep. Jer. 13; Jer. 31,17; በትረ ፣ ኅጺን ፣ Ps. 2,9; Apoc. 2,27; በትረ ፣ ብርሃን ፣ Sx. Teq. 18 et Sx. Teq. 18 Enc.; baculus, quo frumentum excutitur Jes. 28,27; *fustis* Dan. apocr. 13,26; ῥόπαλον Prov. 25,18; fullonis በትረ ፣ መሃፒል ፣ Sx. Teq. 27 Enc.; *bacillum* ferreum በትረ ፣ ኅጺን ፣ (inter cruciatus instrumenta) Vit. Barb.; Sx. 3) *virga*, *baculus*, *scipio* i.e. castigandi instrumenta: ዘይምሕክ ፣ በትሮ ፣ Prov. 13,24; Job 9,34; ቀሳሰል ፣ አብትር ፣ var. Sir. 28,17; በትረ ፣ መዐትየ ፣ Jes. 10,5; Thren. 3,1; 1 Cor. 4,21. 4) *tribus*, *stirps* populi: እንተ ፣ ትንእስ ፣ በትረ ፣ ነገዶሙ ፣ 1 Reg. 9,21; 1 Reg. 10,19; 1 Reg. 10,20; 3 Reg. 11,3; በትረ ፣ ነገድ ፣ Sx. Genb. 10 Enc. (Lud.); Org. {DiL.0517}

Bibliography

Revisions

- Leonard Bahr root on 23.2.2018
- Pietro Maria Liuzzo fixed l) to 1) for #147 on 4.8.2017
- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016